



USINA AÇUCAREIRA GUAÍRA RECEBE CERTIFICADO DE CONFORMIDADE AGROAMBIENTAL

A Usina Açucareira Guaíra Ltda, recebeu no último dia 22 de outubro na Capital Paulista, o Certificado de Conformidade Ambiental, expedido pelas Secretarias Estaduais de Meio Ambiente e de Agricultura e Abastecimento do Estado de São Paulo. A certificação ocorreu pela adesão da empresa, ao "Protocolo Agroambiental", idealizado pelo Governo do Estado de São Paulo, com o objetivo de reconhecer e estimular as boas práticas ambientais das empresas do setor sucroalcooleiro. O Protocolo Agroambiental Paulista foi assinado pelo governador José Serra, pelo secretário de Agricultura e Abastecimento, João Sampaio, pelo secretário do Meio Ambiente, Francisco Graziano, e pelo então presidente da Unica, Eduardo Pereira de Carvalho, e contempla pelo menos 10 práticas ambientais que visam consolidar o desenvolvimento sustentável da indústria da cana-de-açúcar no Estado de São Paulo. Destacamos a antecipação para 2014



João Nivaldo Papani, Gerente Agrícola da empresa recebe o prêmio do Secretário de Agricultura e Abastecimento, Sr. João de Almeida Sampaio Filho e do Secretário do Meio Ambiente Sr. Francisco Graziano.

do prazo final previsto em lei estadual para a eliminação da queimada da cana-de-açúcar, nos terrenos com declividade até 12%, e para 2017 para áreas com declividade acima de 12%; a não utilização da queima da palha da cana nas colheitas das áreas de expansão de canaviais; adoção de ações para que não ocorra a queima, a céu aberto, do bagaço de cana,

ou de qualquer outro subproduto da cana-de-açúcar; proteção das áreas de mata ciliar das propriedades canavieiras, visando a preservação ambiental e proteção à biodiversidade; proteção das nascentes de água das áreas rurais do empreendimento canavieiro, recuperando a vegetação ao seu redor; implementação do Plano Técnico de Conservação do Solo, e de Recursos Hídricos; adoção de boas práticas para descarte de embalagens vazias de agrotóxicos; e adoção de boas práticas para minimizar a poluição atmosférica.

A diretoria da Usina Açucareira Guaíra Ltda, tem assumido um compromisso sério na preservação do meio ambiente, e muitas das práticas apresentadas no protocolo, já estavam em andamento na empresa, inclusive a colheita mecanizada em 100% de suas áreas mecanizáveis nesta safra 2007/2008. Representando a diretoria da empresa, o Sr. João Nivaldo Papani – Gerente Agrícola de Planejamento recebeu o certificado.



MASTERCANA 2007 "CENTRO SUL" E "BRASIL" EMPRESA É PRÊMIADE EM "TECNOLOGIA AGRÍCOLA"



Pela quinta vez consecutiva, a Usina Açucareira Guaíra Ltda se destaca no Prêmio MasterCana Centro-Sul e Brasil, na categoria "Tecnologia Agrícola". A empresa vem consolidando uma posição de destaque, através dos altos índices de produtividade que vem alcançando. De acordo com o levantamento PAMPA realizado pela CTC, com participação de mais de 145 usinas, o ATR médio acumulado da Usina Guaíra até Junho/2007 é de 131,08, enquanto que a média na região de Ribeirão Preto é de 128,49 kg açúcar / tonelada de cana. Na região de Ribeirão Preto, o ATR varia de 119,49 (mínimo) até 141,53 (máximo). Se levarmos em consideração nossa produção estimada da safra deste ano, que é de 2.520.000 toneladas, teremos uma produção extra de 130.536 sacas de açúcar resultante da diferença de nosso ATR. Este resultado aliado aos investimentos em tecnologia, como a colheita mecanizada em quase 100% de suas áreas mecanizáveis e agricultura de precisão tendo como último

investimento a implantação do sistema AMS / RTK – John Deere (Piloto Automático), que proporciona desvios máximos de 2,5 centímetros em suas operações, foram fundamentais para a premiação. O troféu **Mastercana Centro Sul** foi entregue ao Sr. Elias Ambrósio de Lima – Gerente Agrícola da empresa, em evento de gala realizado no Maison VS, Clube de Campo Vale do Sol, em Sertãozinho, SP no dia 17/09.



Sr. Elias Ambrósio de Lima recebendo o Prêmio Mastercana "Centro-Sul" 2007

O troféu **Mastercana Brasil**, foi recebido pelo Sr. João Nivaldo Papani – Gerente Agrícola da empresa,

no dia 23/10 no Grand Hyatt Hotel, em São Paulo-SP, durante cerimônia que marcou o encerramento da



Sr. João Nivaldo Papani, recebendo o Prêmio Mastercana "BRASIL" 2007

7ª Conferência Datagro. O MasterCana reconhece e valoriza o trabalho desenvolvido pelas empresas do setor na busca dos melhores resultados e, a Usina Açucareira Guaíra Ltda, tem se destacado em produtividade através da tecnologia e agricultura de precisão. Parabenzamos a diretoria pelos investimentos realizados, e a todos os colaboradores pelo esforço e dedicação no desenvolvimento deste trabalho, pois, são os responsáveis por estas conquistas.



EMPRESA DOA 10 COMPUTADORES PARA APAE – ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS



Carla Bruno – Diretora técnica da APAE recebe os computadores

No mês de outubro, a Usina Açucareira Guaira Ltda e Fazenda Rosário, doaram 10 computadores para a APAE – Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais de Guaira. Os computadores serão usados para a criação de um centro de Informática que atenderá os alunos assistidos pela entidade. Segundo o presidente da APAE, Juninho Cavenaghi, com o Centro de Informática, haverá a inclusão digital dos alunos, salientando a importância de todos terem a oportunidade de se familiarizarem com a informática e que esta é a meta da entidade. Disse também que iniciarão a implantação do

centro para inaugurá-lo o mais breve possível. Segundo a diretora técnica da APAE – Carla Bruno, a entidade tem buscado cada vez mais incluir os atendidos no mercado de trabalho, “hoje a entidade já inseriu três atendidos pela entidade no mercado de trabalho guairense, com a possibilidade de incluir mais. O contato com a informática irá ampliar ainda mais não só os conhecimentos cognitivos dos atendidos, mas a oportunidade de se qualificar. Atualmente a APAE de Guaira atende 130 crianças, adolescentes e adultos e sua meta é oferecer qualidade de vida e inclusão social a todos os seus atendidos.

DIRETOR MUNDIAL DA MICHELIN VISITA A EMPRESA

No final do mês de agosto, recebemos a visita do Diretor Mundial da Michelin Sr. Pete Selleck (pneus de Carga), acompanhado dos Srs. Nour Bouhassoun – Diretor Comercial Pneus de Carga (América do Sul e Caribe), Sr. Boanerges Neto – Gerente Setorial de Vendas, Sra. Daniela Araújo – Gerente Regional de Vendas e Sr. Marco Galante – Responsável de Contas Grandes Frotas – Usinas. A visita foi realizada no

dia 22, e o objetivo desta foi conhecer o mercado sucro alcooleiro, sua dimensão, sua previsão de futuro, importações e exportações, e visita ao parque industrial, para conhecer o processo de fabricação do açúcar e álcool. A Usina Açucareira Guaira foi escolhida para a realização desta visita, que iniciou-se às 10:00 horas e foi encerrada as 14:00 horas com um almoço com os Gerentes da área agrícola.



Sr. Pete Selleck em visita à fábrica de açúcar

DIRETORES DA JOHN DEERE DOS ESTADOS UNIDOS E ALEMANHA VISITAM A EMPRESA

No dia 12 de setembro passado, estiveram em visita ao Brasil, alguns diretores da John Deere Americana, Srs. Bernhard Haas – Vice Presidente Mundial de Manufatura, Chris Myers – Diretor PEC, Horst Wiedehage – Gerente Mundial, e da John Deere Alemã os Srs. Kerri Jernigan – Gerente de Marketing, Len Brand – Gerente de Fábrica de Tratores e Sr. Graham Thompson – Gerente de Planejamento de Produto, acompanhados dos Diretores da John



Diretores da John Deere Americana e Alemã em reunião com os Gerentes Agrícolas da empresa.

Deere do Brasil. A visita teve início as 10:30 horas, com uma reunião com o corpo técnico da Fazenda Rosário, com foco no desenvolvimento do trabalho realizado com tratores John Deere 7815 / 8430 e o sistema de AMS – piloto automático e, também discutirem necessidades dos tratores para o setor sucro-alcooleiro. Após almoçarem com gerentes da área agrícola, foi realizada uma visita ao campo, para acompanhar as diversas operações realizadas com os tratores John Deere.

CAPACITAÇÃO PARA TRABALHOS EM ESPAÇOS CONFINADOS

Foi realizado pelo Departamento de Segurança e Medicina do Trabalho, o Curso de Capacitação para Trabalhos em Espaços Confinados, conforme item 33.3.5, uma exigência da NR-33, que trata de “Segurança e Saúde nos Trabalhos em Espaços Confinados”. O curso foi realizado na sala de treinamento do Departamento Elétrico Industrial, com carga horária de 40 horas, conforme item 33.3.5.6, cumprindo as determinações legais da Portaria 3214 de 08/06/78 e pela Portaria 202 de 22/12/2006, publicada no DOU pela Portaria 247 de 27/12/2006. O

curso foi ministrado pelo Sr. Mário Marcio dos Santos – Gerente de Segurança e Medicina do Trabalho, com a participação de 11 treinandos nesta primeira etapa. Alguns tópicos discutidos no curso foram: Legislação Brasileira “NR-33”; Objetivo e incidência; definição e classificação de espaço confinado (E.C.) segundo a NR-33 e NBR-14787; exemplos de espaço confinado no setor sucroalcooleiro; responsabilidades; tipos de trabalhos em espaços confinados; riscos quando se trabalha em espaços confinados, como evitar acidentes em E.C., procedimentos;

precauções; equipamentos de proteção individual, equipamentos de proteção coletiva; organização de uma equipe de resgate em Espaços Confinados; etc.



Colaboradores que participaram do curso



REDUÇÃO DE CUSTOS NA COLHEITA MECANIZADA

Com a visão no futuro a Usina Açucareira Guairá Ltda, tem se destacado não só pelo fato de ser a primeira em porcentagem de colheita mecanizada no Brasil, mas também, em alternativas para reduzir os custos desta modalidade de colheita. Neste contexto, o IDEA (Instituto de Desenvolvimento Agroindustrial) realizou em Ribeirão Preto nos dias 13 e 14 de novembro o 6º Seminário sobre Redução de Custos na Agroindústria Canavieira, onde o tema "Redução de Custos" foi amplamente abordado e debatido. Contribuindo para o desenvolvimento do setor, a Usina Açucareira Guairá Ltda na pessoa do Gerente de Manutenção Ricardo José de Abreu Costa, se fez presente no evento e sob o convite do IDEA, proferiu a palestra "Redução de Custos na Colheita Mecanizada". Os assuntos abordados na palestra foram:

- Tratores Transbordos: substituição dos pneus diagonais por pneus radiais, limitação da rotação dos motores a 1800 rpm – Implicação: Redução do consumo de óleo diesel;
- Transbordos: substituição dos pneus diagonais dos transbordos por pneus radiais de alta flutuação, substituição dos terminais de engate rápido, uso de terminais com face plana – Implicações: Redução de compactação do solo e de vazamentos de óleo hidráulico;
- Caminhões Canavieiros: uso do vedante importado TXT – Implicação: Redução de reparos mensais e aumento de disponibilidade do equipamento;
- Colhedoras de Cana: substituição do óleo hidráulico, substituição de mangueiras de alta e baixa pressão, uso de kits americanos de rolamentos blindados – Implicações: Redução do

consumo de óleo hidráulico e eliminação de lubrificação ao longo da safra;

- Corte de Base: emprego de facas serrilhadas – Implicações: maior durabilidade e menor índice de danos ao canavial;
- Revisões Preventivas das Colhedoras: de 1000 e 2000 horas – Implicações: Redução da gravidade de quebras e tempo de manutenção quando em operação;
- Lavagens semanais das colhedoras e diárias de elevadores e esteiras – Implicações: Redução de desgaste dos equipamentos.

Após a abordagem dos assuntos, um debate foi realizado entre os palestrantes e os participantes, com o intuito de esclarecer possíveis dúvidas que surgiram durante as apresentações das palestras.

AMBULATÓRIO MÉDICO DA FAZENDA ROSÁRIO ADQUIRE DESFIBRILADOR SEMI-AUTOMÁTICO

O ambulatório da Fazenda Rosário dispõe agora de um desfibrilador cardíaco para auxiliar a equipe médica e paramédicos em caso de urgência e emergência, vinte quatro horas por dia. Este equipamento é considerado como fundamental nos casos de parada cardíaca aumentando consideravelmente a chance de sobrevivência. O modelo Fred® easy é um desfibrilador semi-automático a bateria, que emite onda bifásica e desfibrilação pulsada. O paciente é desfibrilado por eletrodos adesivos os quais também adquirem o sinal de ECG para análise. Este aparelho pode ser operado por pessoas treinadas, não

sendo restrito apenas para área médica, seu uso é relativamente inofensivo para o paciente e o operador. No momento da execução o operador será informado de cada passo da operação, através de lembretes de voz e por texto que será exibido na tela do monitor. O aparelho pode ser transportado facilmente podendo dar apoio a diversos setores e ser manuseado com rapidez. Atualmente tem sido considerado como parte de equipamento obrigatório nos ambulatórios, Pronto Atendimento, Ambulâncias, principalmente nos locais de grande aglomerado de pessoas, como praças esportivas, shows, shopping, etc.



Dr. Sérgio Luiz Munia - Médico do Trabalho, Fernanda Pavani - Enfermeira do Trabalho, Silvano e Valmira Nunes - Auxiliares de Enfermagem, que utilizarão o equipamento.

EMPRESA ADQUIRE TRÊS NOVAS AMBULÂNCIAS



Mário Marcio dos Santos – Gerente de Segurança e Medicina do Trabalho e Ricardo José de Abreu Costa – Gerente de Manutenção Mecânica e Engenheiro de Segurança recebem as novas ambulâncias que foram adquiridas.

A Usina Açucareira Guairá e a Fazenda Rosário adquiriram três novas ambulâncias, buscando ampliar em número e qualidade os serviços prestados pelo setor de medicina e saúde. A renovação e ampliação da frota de ambulâncias proporcionarão maior eficiência aos serviços e, um melhor e mais seguro atendimento aos nossos colaboradores sempre que necessário. As novas ambulâncias são equipadas dentre outros, com: ar condicionado, cilindro de

oxigênio, suporte para sangue e soro, banco para atendente e acompanhante (com sinto de segurança), macas para transporte e imobilização e rádio transceptor, todos de conformidade com as normas do INMETRO (Instituto de Metrologia) e do DENATRAN (Departamento Nacional de Transito). Estes investimentos, reforçam o compromisso da diretoria da empresa com a saúde e prevenção, visando sempre uma melhor qualidade de vida para seus colaboradores.



NATAL 2007 EMPRESA LEVA ALEGRIA AS ENTIDADES SOCIAIS

Natal é sinônimo de alegria e, a esperança não é um sonho, mas uma maneira de traduzir os sonhos em realidade. Há vários anos a Usina Açucareira Guairá Ltda e a Fazenda Rosário, tem contribuído para que os sonhos e a alegria das crianças atendidas pelas creches e também dos Idosos atendidos pelo Asilo no município de Guairá e na Casa André Luiz em Barretos se tornem realidade. Participando também destes momentos estão as crianças atendidas pela APAE de Guairá. **Acompanhe no próximo informativo como foram as confraternizações nas entidades.**

DISTRIBUIÇÃO DE CESTAS E BRINQUEDOS NATAL 2007

Natal, tempo de paz, de luz, de alegria e gratas recordações. Natal é tempo de oferecer, semear e colher, tempo de abriremos os corações, amando com sinceridade. O Natal representa amor, gratidão e compromisso de um mundo mais justo e fraterno. Com o objetivo de congratular-se com seus colaboradores, como tradicionalmente acontece, fazendo parte das comemorações de final de ano, a Usina Açucareira Guairá Ltda e Fazenda Rosário realizaram a entrega de cestas de natal e brinquedos para os dependentes de todos os colaboradores com até 10 anos. Neste ano, este benefício foi extensivo aos colaboradores rurícolas, atingindo um total de **3100 cestas e 1500 brinquedos**. **Desejamos**

que o Amor e a Amizade prevaleça acima de todas as coisas materiais, e que a Esperança seja um sentimento constante em cada um de nós.



Entrega de cestas e brinquedos a todos os colaboradores

DIA DAS CRIANÇAS – 2007

No mês de outubro, foi realizada no Clube da Fazenda Rosário a Comemoração do Dia das Crianças, num ambiente colorido e bem decorado com o tema dos carros da Disney. As crianças por si só já irradiam alegria, mas em meio a diversão, brincadeiras e muita animação, realmente foi um grande festa. Camas elásticas, piscina de bolinha, tobogã inflável, fizeram com que as crianças gastassem suas energias, que podiam ser repostas com cachorro quente, hamburquinho, batata frita, bolo, doces, refrigerante etc... Destacamos mais uma vez, o concurso de fantasias, que surpreendeu a todos os presentes, com a beleza e o encanto que

cada criança proporcionou ao desfilar. Os vencedores receberam excelentes prêmios (bicicletas, mp4, jogos, etc), mas os verdadeiros ganhadores foram todos que prestigiaram a confraternização. Foi servido um delicioso jantar aos convidados e entregues presentes a todas as crianças com até 12 anos. Mais uma vez os colaboradores participaram em grande número o que nos alegrou, pois o objetivo da diretoria nestas confraternizações, é proporcionar momentos de integração e comunhão entre os colaboradores da empresa. Acompanhe abaixo alguns momentos de diversão e beleza através das crianças:

Esperamos que os desafios do próximo ano se transformem em novas oportunidades de aprendizado, crescimento e realizações

**Boas Festas
e um
Ótimo 2008!**



 **Fazenda Rosário**
 **Usina Açucareira Guairá Ltda**



As meninas encantaram a todos com suas fantasias



Presença maciça na festa



Os meninos também surpreenderam com suas fantasias



Criatividade e um brilho especial nas fantasias

EXPEDIENTE